

## Para reservar una casita

**Fechas:** Del 15 de abril hasta el 31 de octubre para los parques de la ciudad y del 15 de mayo hasta el 31 de octubre para el parque de Riven Rock.

**Precio:** Del lunes hasta el viernes \$10 para residentes de Harrisonburg; \$15 para no residentes. Los fines de semana, el sábado y el domingo, \$25 para residentes; \$40 para no residentes.

## Información general de los parques y las casitas

Las casitas se reservan en adelante por teléfono con tarjeta de crédito o en persona en la Oficina Administrativa entre las 8 am y las 5 pm del lunes hasta el viernes.

Las parrillas y los basureros se proveen.

Los baños sólo se proveen entre el 15 de abril y el 31 de octubre (en Riven Rock entre el 15 de mayo y el 31 de octubre). Unos retretes portátiles existen en algunos de los parques cuando los baños están cerrados.

El agua y la electricidad se proveen en algunas de las casitas del 15 de abril (o mayo) al 31 de octubre.

Las casitas se reservan en adelante, primer llegado primer servido. Al hacer la reservación no se puede cambiar la fecha, el parque, o la casita. **No hay ningún reembolso para ninguna reservación.** Para evitar confusión favor de guardar su recibo y llevarlo consigo el día de su picnic.

- ◆ No se permite ni el alcohol ni las drogas ilegales de ningún tipo en el parque.
- ◆ Favor de no quitar las mesas de la casita.
- ◆ Los perros tienen que estar atados con correa todo el tiempo y no se permiten en los campos atléticos.
- ◆ La leña o el carbón para las parrillas no se provee. Hay que llevar lo que necesite.
- ◆ No se permite fuego abierto sin permiso. Cualquier fuego tiene que apagarse antes de salir del parque.
- ◆ Los parques de la ciudad no pueden usarse para obtener dinero por razones políticas o religiosas o por beneficio personal. Se prohíbe usar las casitas para solicitar, reclutar o atraer a voluntarios o agencias, para distribuir literatura o para pedir donación o beneficio personal.
- ◆ Se cobra \$20 para entrar en los parques de Westover y Hillandale antes de abrirse.
- ◆ No se permite la música fuerte ni un sistema de altavoces. Favor de respetar a los vecinos y las áreas residenciales.
- ◆ La luz en las casitas en temporizadores es sólo mínima y no garantizada.

**Cuidado en no sobrecargar los enchufes eléctricos. Puede cortar toda la electricidad en la casita.**

Si hay problema, favor de notificar el Departamento de Recreo tan pronto posible.

## Las horas de los parques

Los Parques de la ciudad: en el verano, de las 8 am hasta las 9 pm, el 15 de abril hasta el 31 de octubre en el invierno, de las 8 am hasta las 5 pm, el 1 de noviembre hasta el 13 de abril.

El Parque de Riven Rock: en el verano, de las 8 am hasta las 8 pm, el 15 de mayo al 13 de octubre en el invierno, cerrado del 1 de noviembre hasta el 14 de mayo.

## Los parques:

**Hillandale Park** Cerca de la ruta 42 en la Avenida Hillandale. Tiene 12 casitas en 72 acres. Los servicios incluyen los baños; los campos de recreo y de pelota y de básquetbol; los senderos de superficie natural; una pista de 1.3 millas para el ejercicio cardiovascular, la fuerza y la flexibilidad; una cancha de arena para el vólibol; unos juegos de herraduras; y muchos sitios individuales para picnic.

**Morrison Park** En la calle de North Willow y la Calle 2, tiene una casita en 6 acres, los baños, el campo de recreo, una cancha de básquetbol y 2 canchas de tenis.

**Ralph Sampson Park** En la Calle de East Washington, tiene 2 casitas en 31 acres, los baños, los campos de recreo y de deportes, 3 canchas de básquetbol, unos juegos de herraduras, los senderos de superficie natural y 2 canchas de tenis.

**Purcell Park** En la Avenida de Monument, tiene 3 casitas en 67 acres, un campo de recreo y el de Kids' Castle, 4

canchas de tenis, 3 campos de béisbol de Little League, una pista de 1.5 millas de superficie natural, una área de básquetbol, un lago para pescar, varios sitios para picnic, una cancha de vólibol, y los baños (para discapacitados).

**Westover Park** En South Dogwood Drive y la Calle de West Market, tiene 4 casitas en 48 acres, un campo de recreo, los senderos de superficie natural, un campo de golf de disco de 18 hoyos, Parque de Patineta (Skateboard), los sitios individuales para picnic, los baños, unos juegos de herraduras, La Piscina de Westover, el Cecil F. Gilkerson Centro de Actividades de la Comunidad y el Price-Rotary Centro para los Mayores.

**Riven Rock Park** En la ruta 33, 15 millas al oeste de Harrisonburg, tiene 4 casitas en 27 acres, los senderos de superficie natural, los juegos de herraduras, varios sitios individuales para picnic, y los baños.

**Kiwanis Park** En la Calle de Franklin y la Avenida Myers, tiene un campo de recreo y una cancha de básquetbol en 3.8 acres.

**Liberty Park** Está en la esquina de North Liberty y West Wolfe St.

**Denton Park** Está en el centro de Harrisonburg, en la Calle de South Main al otro lado de la calle de la Biblioteca Regional de Massanutten.

## **Otros servicios:**

**Un Sueño Realizado** Este campo de recreo en la Avenida de Neff y Thomas Bowers Circle es totalmente accesible e inclusive con muchos elementos únicos. Tiene mucho equipo especial para los niños de 2 a 5 años y los de 5 a 12 años. Unos de estos elementos incluyen una roca de sonido, un arco iris, unas estructuras para la sombra, un camino, un columpio de hamaca, un muro para dibujar, los baños totalmente accesibles, un pabellón, y mucho más. Está abierto de las 8 am hasta el crepúsculo, cuando el tiempo permite.

El pabellón del Sueño Realizado está disponible para alquilar. Durante la semana de las 11 am hasta las 2 pm o las 3 pm hasta las 6 pm por \$25 para los residentes (\$35 para no residentes). Durante los fines de semana y los días feriados cuesta \$40 para residentes (\$50 para no residentes) para el medio día. El pabellón no tiene luz, electricidad, o parrillas. Se prohíbe el uso de parrillas privadas en el campo de recreo debido a preocupaciones de seguridad.

**Las Canchas de tenis de Eastover** está en la Calle de Reservoir y tiene 4 canchas iluminadas.

**El Complejo de fútbol de Smithland Road** Localizado en Smithland Road, tiene 130 acres con 3 campos de fútbol de tamaño completo, los senderos de superficie natural, los baños, y un pabellón. Hay planes para más desarrollo.

**El Complejo atlético de Ramblewood** Está en Ramblewood Road cerca de Stone Spring Road. Tiene 60 acres con 4 campos iluminados y regados para sóftbol / béisbol con un marcador eléctrico, un stand de concesión, una tribuna de prensa, los baños, y un edificio de mantenimiento.

**El Parque de Patinaje (Skateboards) de Westover** Localizado en Westover Park en South Dogwood Dr., es una cancha de 180' por 180' con equipaje para hacer acrobacias en patineta (half pipes, quarter pipes, grindbox, hipped quarter pipe, hipped tran bank, quater bowl, ramps y rails). Las horas: Durante el verano toda la semana del mediodía hasta las 8 pm; el otoño (empezando el 20 de agosto) el lunes hasta el el viernes de las 2 pm hasta la oscuridad y los fines de semana del mediodía hasta la oscuridad.

**El Campo de golf de disco de Westover** Tiene 18 hoyos que van por el Parque de Westover con las cajas del tee y las canastas estandartes de cadenas. El Cento de Actividades tiene los mapas del campo y las tarjetas de puntuación de golf. Los hoyos son de 204' hasta 418' de largo. Es gratis y abierto al público durante las horas del Parque.

**Los Senderos de Rocktown** Localizado en el Parque de Hillandale, el sistema de senderos se diseña según las directrices del IMBA para los ciclistas de montaña, los caminantes, y los corredores. Hay 3 niveles de dificultad para todos, de los principiantes hasta los expertos. Hay 2 entradas a los senderos: (1) del aparcamiento al lado de la casite #11 y (2) al término de South Avenue cerca de South Dogwood Drive (sólo para caminantes, ciclistas, y corredores).